WARAKA WA PILI WA PAULO MTUME KWA WAKORINTHO

1 Mimi Paulo, mtume wa Kristo Yesu kwa
mapenzi ya Mungu, na ndugu Timotheo, tu-
nawaandikia ninyi mlio kanisa la Mungu huko
Korintho, na watu wote wa Mungu kila ma-
hali katika Akaya. 2 Tunawatakieni neema na
amani kutoka kwa Mungu Baba yetu na Bwana
Yesu Kristo. 3 Atukuzwe Mungu na Baba wa
Bwana wetu Yesu Kristo, Baba mwenye huruma
na Mungu mwenye kuleta faraja yote. 4 Yeye
hutufariji sisi katika taabu zetu zote, ili nasi tu-
pate kuwafariji wengine katika kila taabu kwa
faraja hiyohiyo tunayopokea kutoka kwa Mungu.
5 Naam, kadiri mateso ya Kristo yanavyozidi
ndani yetu, ni kadiri hiyohiyo tunazidi kufari-
jiwa naye. 6 Ikiwa tunapata taabu, basi ni kwa
ajili ya faraja na wokovu wenu. Tukifarijika, ni
kwa ajili ya kuwafariji ninyi na kuwaunga mkono
mpate nguvu ya kustahimili mateso yaleyale tu-
nayoteseka sisi. 7 Tena, matumaini tuliyo nayo
kwa ajili yenu ni imara; tunajua kwamba mk-
ishiriki mateso yetu, mtashiriki pia faraja yetu.
8 Ndugu, tunataka kuwajulisheni taabu zilizotu-
pata kule Asia; taabu hizo zilitulemea kupita ki-
asi, hata tukakata matumaini yote ya kuende-
lea kuishi. 9 Naam, tulikuwa kama watu walio-
hukumiwa kuuawa, ili tufundishwe kumtege-
mea Mungu mwenye kuwafufua wafu, badala

ya kutegemea nguvu zetu sisi wenyewe. 10 Yeye
alituokoa katika hatari kubwa ya kifo, na anaen-
delea kutuokoa; sisi tumemwekea tumaini letu
kwamba atatuokoa tena, 11 ninyi mkiwa mnatu-
unga mkono kwa kutuombea. Hivyo neema
tutakazokuwa tumepata kutokana na maombi
ya watu wengi hivyo, ziwe sababu ya watu
wengi zaidi kumshukuru Mungu kwa ajili yetu.
12 Sisi tunajivunia kitu kimoja: dhamiri yetu
inatuhakikishia kwamba tumeishi ulimwenguni
hapa, na hasa kati yenu, kwa unyenyekevu
na unyofu tuliojaliwa na Mungu; hatukuon-
gozwa na hekima ya kibinadamu bali neema
ya Mungu. 13 Tunawaandikia ninyi mambo
mnayoweza kuyasoma na kuyaelewa. Ninatu-
maini kwamba mtaelewa vizuri kabisa, 14 maana
mpaka sasa mmenielewa kiasi fulani tu. Tunajua
kwamba katika ile Siku ya Bwana Yesu mtaweza
kutuonea sisi fahari kama nasi tunavyowaonea
ninyi fahari. 15 Nikiwa na matumaini hayo, ni-
likusudia kuja kwenu hapo awali ili mpate baraka
maradufu. 16 Nilikusudia kupita kwenu nikiwa
safarini kwenda Makedonia, na wakati wa kurudi
pia, ili nipate msaada wenu kwa safari yangu
kwenda Yudea. 17 Je, mnadhani nilipopanga
hivyo nimekuwa kama mtu asiye na msimamo?
Je, mnadhani kwamba ninafanya uamuzi wangu
kwa fikira za kibinadamu na kwamba nasema
“Ndiyo” na “Siyo” papo hapo? 18 Mungu ni uk-
weli mtupu; basi, kile tulichowaambia ninyi si
jambo la “Ndiyo” na “Siyo”. 19 Maana Kristo Yesu,
Mwana wa Mungu, ambaye mimi, Silwano na
Timotheo, tulimhubiri kwenu, hakuwa mtu wa

“Ndiyo” na “Siyo”; bali yeye daima ni “Ndiyo” ya
Mungu. [20] Maana ndani yake ahadi zote za Mungu
zimekuwa “Ndiyo”. Kwa sababu hiyo, “Amina”
yetu husemwa kwa njia ya Kristo kwa ajili ya
kumtukuza Mungu. [21] Mungu mwenyewe ndiye
mwenye kutuimarisha sisi na ninyi pia katika
Kristo, na ndiye anayetuweka wakfu; [22] ndiye
aliyetutia mhuri wa kuwa mali yake yeye na
kutujalia Roho mioyoni mwetu kama dhamana
ya mambo yote ambayo ametuwekea. [23] Mungu
ndiye shahidi wangu—yeye anajua moyo wangu!
Mimi sikuja tena Korintho, kwa sababu tu ya
kuwahurumieni. [24] Hatutaki kutumia mabavu
juu ya imani yenu; ninyi mko imara katika imani
yenu. Wajibu wetu ni kufanya kazi pamoja kwa
ajili ya furaha yenu.

2

[1] Basi nimeamua nisiwatembelee tena kuwatia
huzuni. [2] Maana nikiwahuzunisha ninyi, basi, ni
nani atakayenifariji? Ni walewale niliowahuzun-
isha! [3] Ndiyo maana niliwaandikia—sikutaka kuja
kwenu na kuhuzunishwa na ninyi ambao ndio
mngepaswa kuwa furaha yangu. Nina hakika
kwamba, mimi nikifurahi, ninyi nyote pia mna-
furahi. [4] Nilipowaandikia hapo awali katika hali
ya huzuni na sikitiko moyoni na kwa machozi
mengi, haikuwa kwa ajili ya kuwahuzunisha
ninyi, bali kwa ajili ya kuwaonyesheni kwamba
nawapenda mno. [5] Ikiwa kuna mtu aliyemhuzun-
isha mwingine, hakunihuzunisha mimi—ila ame-
wahuzunisha ninyi nyote, na sipendi kuwa mkali
zaidi. [6] Adhabu aliyokwisha pata kutoka kwa

wengi wenu inamtosha. 7 Iliyobakia ni afadhali
kwenu kumsamehe mtu huyo na kumpa moyo ili
asije akahuzunika mno na kukata tamaa kabisa.
8 Kwa hiyo nawasihi: mwonyesheni kwamba
mnampenda. 9 Madhumuni yangu kuandika ile
barua yalikuwa kutaka kujua kama mko tayari
kutii katika kila jambo. 10 Mkimsamehe mtu,
nami pia ninamsamehe. Maana ninaposamehe—
kama kweli ninacho cha kusamehe—nasamehe
mbele ya Kristo kwa ajili yenu, 11 ili tusimpe
nafasi Shetani atudanganye; maana twaijua mipango yake ilivyo. 12 Nilipofika Troa kuhubiri Habari Njema ya Kristo, nilikuta mlango
u wazi kwa ajili ya kazi ya Bwana. 13 Lakini
nilifadhaika sana kwa kutomkuta ndugu yetu
Tito. Ndiyo maana niliwaaga wote pale nikaenda
Makedonia. 14 Lakini, shukrani kwa Mungu
anayetuongoza daima katika msafara wa ushindi
wa Kristo. Yeye hutufanya tuueneze ukweli wa
Kristo kama harufu nzuri, kila mahali. 15 Maana
sisi ni kama harufu nzuri ya ubani ambayo Kristo
anamtolea Mungu, harufu nzuri inayofikia wote
wanaookolewa na wanaopotea. 16 Kwa wale
wanaopotea, harufu hiyo ni kifo; lakini kwa wale
wanaookolewa, harufu hiyo ni uhai. Nani basi,
awezaye kushiriki katika kazi ya namna hiyo?
17 Sisi si kama wengine ambao hufanya biashara
na ujumbe wa Mungu; sisi tunahubiri kwa unyofu mbele ya Mungu, kama watu tuliotumwa na Mungu, tukiwa tumeungana na Kristo.

3

1 Je, tunaanza tena kujipendekeza? Je, tu-

nahitaji barua ya utambulisho kwenu, au kutoka
kwenu, kama watu wengine? 2 Ninyi wenyewe ni
barua yetu; barua iliyoandikwa mioyoni mwetu
kila mtu aione na kuisoma. 3 Ni dhahiri kwamba
ninyi ni barua ya Kristo aliyoipeleka kwa mikono
yetu. Barua yenyewe imeandikwa si kwa wino,
bali kwa Roho wa Mungu hai; imeandikwa si
juu ya kipande cha jiwe, bali juu ya mioyo ya
watu. 4 Tunaweza kusema hayo kwa sababu ya
tumaini letu tulilo nalo kwa Mungu kwa njia ya
Kristo. 5 Si kwamba sisi tunaweza kufanya cho-
chote kwa nguvu zetu wenyewe, ila uwezo wetu
wote hutoka kwa Mungu: 6 maana yeye ndiye
aliyetuwezesha kulihudumia Agano Jipya ambalo
si agano la sheria iliyoandikwa, bali Agano la
Roho. Maana sheria iliyoandikwa huleta kifo,
lakini Roho huleta uzima. 7 Sheria iliwekwa
kwa kuandikwa juu ya vipande vya mawe. In-
gawaje mwisho wake umekuwa kifo, utukufu
wake ulikuwa mkuu mno hata wana wa Israeli
wasiweze kuutazama uso wa Mose kwa sababu
ya mng'ao wake. Tena mng'ao huo ulikuwa wa
muda tu. Basi, ikiwa huduma ya kile amba-
cho kimesababisha kifo imefanyika kwa utukufu
mwingi kiasi hicho, 8 basi, huduma ya Roho ina
utukufu mkuu zaidi. 9 Ikiwa basi, kulikuwa na
utukufu katika huduma ile iliyoleta hukumu, ni
wazi kwamba huduma ile iletayo kukubaliwa
kuwa waadilifu itakuwa na utukufu mkuu zaidi.
10 Sasa utukufu mkuu zaidi umechukua nafasi ya
ule utukufu uliokuja hapo awali, ambao fahari
yake imekwisha toweka. 11 Maana ikiwa kile
kilichokuwa cha muda tu kilikuwa na utukufu

wake, bila shaka kile chenye kudumu milele ki-
takuwa na utukufu mkuu zaidi. 12 Kwa vile
hili ndilo tumaini letu, sisi twasema kwa uho-
dari mkuu. 13 Sisi hatufanyi kama Mose ambaye
alilazimika kuufunika uso wake kwa kitambaa ili
watu wa Israeli wasiuone ule mwisho wa mng'ao
uliokuwa unafifia. 14 Lakini akili zao zilipum-
bazwa. Mpaka leo hii lisomwapo Agano la Kale,
kifuniko hicho bado kipo. Kifuniko hicho kitaon-
dolewa tu mtu anapoungana na Kristo. 15 Naam,
mpaka hivi leo kila isomwapo Sheria ya Mose akili
zao huwa zimefunikwa. 16 Lakini, wakati mtu
amgeukiapo Bwana, kifuniko hicho huondolewa.
17 Hapa "Bwana" ni Roho; na pale alipo Roho
wa Bwana ndipo ulipo uhuru. 18 Basi, sisi sote
ambao nyuso zetu hazikufunikwa, twaonyesha
kama katika kioo, utukufu wa Bwana; tunabadil-
ishwa tufanane zaidi na huo mfano wake kwa
utukufu mwingi zaidi. Hiyo ni kazi yake Roho wa
Bwana.

4

1 Basi, Mungu, kwa huruma yake,
ametukabidhi kazi hii na hivyo hatufi moyo.
2 Tumeyaacha kabisa mambo yote ya aibu na
ya kisirisiri. Hatuishi tena kwa udanganyifu,
wala kwa kulipotosha neno la Mungu; bali
tunaudhihirisha ukweli kwa kuufanya ukweli,
na hivyo kujiweka chini ya uamuzi wa dhamiri
za watu mbele ya Mungu. 3 Maana, kama Habari
Njema tunayohubiri imefichika, imefichika
tu kwa wale wanaopotea. 4 Hao hawaamini
kwa sababu yule mungu wa ulimwengu huu
amezitia giza akili zao wasipate kuuona wazi

mwanga wa Habari Njema ya utukufu wa Kristo,
ambaye ni mfano kamili wa Mungu. 5 Maana
hatujitangazi sisi wenyewe, ila tunamhubiri
Yesu Kristo aliye Bwana, sisi wenyewe tukiwa
watumishi wenu kwa ajili ya Yesu. 6 Mungu
ambaye alisema, “Mwanga na uangaze kutoka
gizani,” ndiye mwenye kuiangaza mioyo yetu,
na kutupatia mwanga wa ujuzi wa utukufu wa
Mungu uangazao katika uso wa Kristo. 7 Basi,
sisi tulio na hazina hii tuko tu kama vyombo
vya udongo, ili ionekane wazi kwamba nguvu
hiyo kuu yatoka kwa Mungu wala si kwetu
sisi wenyewe. 8 Daima twapata taabu, lakini
hatugandamizwi; twapata mashaka, lakini
hatukati tamaa; 9 twateseka, lakini hatuachwi
bila msaada; na ingawa tumeangushwa chini,
hatukuangamizwa. 10 Kila wakati tumekuwa
tukichukua mwilini mwetu kifo cha Kristo, ili
uhai wake Yesu pia udhihirike katika miili yetu.
11 Naam, katika maisha yetu yote tunakabiliwa
na kifo daima kwa ajili ya Yesu, ili uzima wake
Yesu udhihirike katika miili yetu inayokufa. 12 Hii
ina maana kwamba ndani yetu kifo kinafanya
kazi, lakini ndani yenu uhai unafanya kazi.
13 Maandiko Matakatifu yasema: “Niliamini,
ndiyo maana nilinena.” Nasi pia, tukiwa na moyo
huohuo wa imani, tunaamini, na kwa sababu hiyo
twanena. 14 Tunajua kwamba yule aliyemfufua
Bwana Yesu atatufufua sisi pia pamoja na Yesu na
kutuweka mbele yake pamoja nanyi. 15 Yote haya
ni kwa faida yenu; ili kama vile neema ya Mungu
inavyoenea kwa watu wengi zaidi na zaidi vivyo
hivyo watu wengi zaidi watoe shukrani nyingi

kwa utukufu wa Mungu. 16 Kwa sababu hiyo
hatufi moyo; na hata kama maumbile yetu ya
nje yataoza, lakini kwa ndani tunafanywa wapya
siku kwa siku. 17 Taabu tunayopata ni kidogo,
tena ya muda tu: lakini itatupatia utukufu
upitao matazamio yote, utukufu ambao hauna
mwisho. 18 Hivyo tunatazamia kwa makini
si vitu vinavyoonekana, bali visivyoonekana.
Maana vinavyoonekana ni vya muda tu; lakini
vile visivyoonekana ni vya milele.

5

1 Maana tunajua kwamba hema hii ambayo
ndani yake tunaishi sasa hapa duniani, yaani
mwili wetu, itakapong'olewa, Mungu atatupa
makao mengine mbinguni, nyumba ya milele
isiyotengenezwa kwa mikono. 2 Na sasa, katika
hali hii, tunaugua, tukitazamia kwa hamu kubwa
kuvikwa makao yetu yaliyo mbinguni. 3 Naam,
tunapaswa kuvikwa namna hiyo ili tusije tukasi-
mama mbele ya Mungu bila vazi. 4 Tukiwa bado
katika hema hii ya duniani, tunalia kwa kukan-
damizwa; si kwamba tunataka kuuvua mwili huu
wa kufa, ila tuna hamu ya kuvalishwa ule usiok-
ufa, ili kile chenye kufa kimezwe kabisa na uhai.
5 Mungu mwenyewe alitutayarishia mabadiliko
hayo, naye ametupa Roho wake awe dhamana ya
yote aliyotuwekea. 6 Tuko imara daima. Tuna-
jua kwamba kuishi katika mwili huu tu ni kukaa
mbali na Bwana. 7 Maana tunaishi kwa imani, na
si kwa kuona. 8 Lakini tuko imara na tungepende-
lea hata kuyahama makao haya, tukahamie kwa
Bwana. 9 Lakini jambo la maana zaidi, tunataka

kumpendeza, iwe tunaishi hapa duniani au huko.
10 Maana sote ni lazima tusimame mbele ya kiti
cha hukumu cha Kristo, ili kila mmoja apokee
anayostahili kwa matendo aliyoyafanya wakati
alipokuwa anaishi duniani, mema au mabaya.
11 Basi, sisi tunajua umuhimu wa kumcha Bwana,
na hivyo tunajitahidi kuwavuta watu. Mungu
anatujua waziwazi, nami natumaini kwamba
nanyi pia mnatujua kinaganaga. 12 Si kwamba tu-
najaribu tena kujipendekeza kwenu, ila tunataka
kuwapa ninyi sababu zetu za kuona fahari juu
yenu, ili mpate kuwajibu wale wanaojivunia hali
yao ya nje zaidi kuliko jinsi walivyo moyoni.
13 Ikiwa tumeonekana kuwa wendawazimu, hiyo
ni kwa ajili ya Mungu; na ikiwa tunazo akili
zetu timamu, hiyo ni kwa faida yenu. 14 Maana
mapendo ya Kristo yanatumiliki sisi ambao tu-
natambua ya kwamba mtu mmoja tu amekufa
kwa ajili ya wote, na hiyo ina maana kwamba
wote wanashiriki kifo chake. 15 Alikufa kwa ajili
ya watu wote, ili wanaoishi wasiishi kwa ajili
yao wenyewe, bali kwa ajili yake yeye aliyekufa,
akafufuliwa kwa ajili yao. 16 Basi, tangu sasa,
sisi hatumpimi mtu yeyote kibinadamu. Hata
kama kwa wakati mmoja tulimpima Kristo kib-
inadamu, sasa si hivyo tena. 17 Mtu yeyote ak-
iungana na Kristo huwa kiumbe kipya, mambo
ya kale yamepita, hali mpya imefika. 18 Yote ni
kazi ya Mungu mwenye kutupatanisha sisi naye
kwa njia ya Kristo, akatupa nasi jukumu la kuwa-
patanisha watu naye. 19 Ndiyo kusema: Mungu,
amekuwa akiupatanisha ulimwengu naye kwa

njia ya Kristo, bila kutia maanani dhambi zao
binadamu. Yeye ametupa ujumbe kuhusu kuwa-
patanisha watu naye. [20] Basi, sisi tunamwakilisha
Kristo, naye Mungu mwenyewe anatutumia sisi
kuwasihi ninyi. Tunawaombeni kwa niaba ya
Kristo, mpatanishwe na Mungu. [21] Kristo hakuwa
na dhambi, lakini Mungu alimfanya ahusike na
dhambi kwa ajili yetu, ili sisi kwa kuungana naye,
tupate kuushiriki uadilifu wake Mungu.

6

[1] Basi, tukiwa wafanyakazi pamoja na Mungu,
tunawasihi msikubali ile neema mliyopokea
kutoka kwa Mungu ipotee bure. [2] Mungu
asema hivi: "Wakati wa kufaa nimekusikiliza,
wakati wa wokovu nikakusaidia." Basi, sasa
ndio wakati wa kufaa, sasa ndiyo siku ya
wokovu! [3] Kusudi tusiwe na lawama yoyote
katika utumishi wetu, hatupendi kumwekea
mtu yeyote kizuio chochote. [4] Badala yake,
tunajionyesha kuwa kweli watumishi wa Mungu
kwa kila kitu: kwa uvumilivu mwingi wakati wa
mateso, shida na taabu. [5] Tumepigwa, tumetiwa
gerezani na kuzomewa hadharani; tumefanya
kazi tukachoka; tumekesha na kukaa bila kula.
[6] Tunajionyesha kuwa watumishi wa Mungu kwa
usafi wa moyo, elimu, uvumilivu na wema; kwa
Roho Mtakatifu, kwa upendo usio na unafiki,
[7] kwa ujumbe wa kweli na kwa nguvu ya Mungu.
Uadilifu ndiyo silaha yetu upande wa kulia na
upande wa kushoto. [8] Tuko tayari kupata heshima
na kudharauliwa, kulaumiwa na kusifiwa.
Twadhaniwa kuwa waongo, kumbe twasema

kweli; 9 kama wasiojulikana, kumbe twajulikana
kwa wote, kama waliokufa, lakini mwonavyo,
sisi ni wazima kabisa. 10 Ingawa tumeadhibiwa,
hatukuuawa; ingawa tunayo huzuni, twafurahi
daima; ingawa tu maskini hohehahe, lakini
twatajirisha watu wengi; twaonekana kuwa
watu tusio na chochote, kumbe tuna kila kitu.
11 Ndugu Wakorintho, tumezungumza nanyi kwa
unyofu; mioyo yetu iko wazi kabisa. 12 Kama
mnaona kuna kizuizi chochote kile, kizuizi hicho
kiko kwenu ninyi wenyewe, na si kwa upande
wetu. 13 Sasa nasema nanyi kama watoto wangu,
wekeni mioyo yenu wazi kama nasi tulivyofanya.
14 Msiambatane na watu wasioamini. Je, wema
na uovu vyapatana kweli? Mwanga na giza
vyawezaje kukaa pamoja? 15 Kristo anawezaje
kupatana na Shetani? Muumini ana uhusiano
gani na asiyeamini? 16 Hekalu la Mungu lina
uhusiano gani na sanamu za uongo? Maana
sisi ni hekalu la Mungu aliye hai. Kama Mungu
mwenyewe alivyosema: “Nitafanya makao yangu
kwao, na kuishi kati yao; Nitakuwa Mungu wao,
nao watakuwa watu wangu.” 17 Kwa hiyo Bwana
asema pia: “Ondokeni kati yao, mkajitenge nao,
msiguse kitu najisi, nami nitawapokea. 18 Mimi
nitakuwa Baba yenu, nanyi mtakuwa watoto
wangu, waume kwa wake, asema Bwana Mwenye
Uwezo.”

7

1 Basi, wapenzi wangu, tukiwa tumepewa
ahadi hizi zote, na tujitakase na chochote
kiwezacho kuchafua miili na roho zetu, tuwe

watakatifu kabisa, na tuishi kwa kumcha Mungu.
2 Tunaomba mtupe nafasi mioyoni mwenu!
Hatujamkosea mtu yeyote, hatujamdhuru wala
kumdanganya mtu yeyote. 3 Sisemi mambo
haya kwa ajili ya kumhukumu mtu; maana,
kama nilivyokwisha sema, ninyi mko mioyoni
mwetu, tufe pamoja, tuishi pamoja. 4 Nina imani
kubwa sana ninaposema nanyi; naona fahari
kubwa juu yenu! Katika taabu zetu nimepata
kitulizo kikubwa na kufurahi mno. 5 Hata baada
ya kufika Makedonia hatukuweza kupumzika.
Kila upande tulikabiliwa na taabu: nje ugomvi;
ndani hofu. 6 Lakini Mungu, mwenye kuwapa
shime wanyonge alitupa moyo sisi pia kwa kuja
kwake Tito. 7 Si tu kwa kule kuja kwake Tito, bali
pia kwa sababu ya moyo mliompa ninyi. Yeye
ametuarifu jinsi mnavyotamani kuniona, jinsi
mlivyo na huzuni, na mnavyotaka kunitetea.
Jambo hili linanifurahisha sana. 8 Maana, hata
kama kwa barua ile yangu nimewahuzunisha,
sioni sababu ya kujuta. Naam, naona kwamba
barua hiyo iliwatia huzuni lakini kwa muda.
9 Sasa nafurahi, si kwa sababu mmehuzunika,
ila kwa kuwa huzuni yenu imewafanya mbadili
nia zenu na kutubu. Mmehuzunishwa kadiri
ya mpango wa Mungu, na kwa sababu hiyo
hatukuwadhuru ninyi kwa vyovyote. 10 Kuwa
na huzuni jinsi atakavyo Mungu, husababisha
badiliko la moyo, badiliko lenye kuleta wokovu;
hivyo hakuna sababu ya kujuta. Lakini huzuni
ya kidunia huleta kifo. 11 Sasa mnaweza
kuona matokeo ya kuona huzuni jinsi Mungu
atakavyo: ninyi mmepata kuwa sasa watu wenye

jitihada, wenye hoja, mnashtuka na kuogopa,
mna bidii na mko tayari kuona kwamba haki
yatekelezwa. Ninyi mmethibitisha kwa kila
njia kwamba hamna hatia kuhusu jambo hili.
12 Hivyo, ingawa niliandika ile barua, haikuwa
kwa ajili ya yule aliyekosa, au kwa ajili ya
yule aliyekosewa. Niliandika kusudi ionekane
wazi mbele ya Mungu jinsi mlivyo na bidii
kwa ajili yetu. 13 Ndiyo maana sisi tulifarijika
sana. Siyo kwamba tulifarijika tu, ila pia Tito
alitufurahisha kwa furaha aliyokuwa nayo
kutokana na jinsi mlivyomchangamsha moyo.
14 Mimi nimewasifu sana mbele yake, na katika
jambo hilo sikudanganyika. Tumewaambieni
ukweli daima, na kule kuwasifia ninyi mbele ya
Tito kumekuwa jambo la ukweli mtupu. 15 Hivyo
upendo wake wa moyo kwenu unaongezeka zaidi
akikumbuka jinsi ninyi nyote mlivyo tayari kutii,
na jinsi mlivyomkaribisha kwa hofu nyingi na
kutetemeka. 16 Nafurahi sana kwamba naweza
kuwategemea ninyi kabisa katika kila jambo.

8

1 Ndugu, tunapenda kuwapa habari juu ya
neema ambazo Mungu ameyajalia makanisa ya
Makedonia. 2 Waumini wa huko walijaribiwa
sana kwa taabu; lakini furaha yao ilikuwa
kubwa hivi hata wakawa wakarimu kupita kiasi,
ingawaje walikuwa maskini sana. 3 Naweza
kushuhudia kwamba walikuwa wakarimu
kadiri ya nguvu zao na hata zaidi. Kwa hiari
yao wenyewe, 4 walitusihi sana wapewe nafasi
ya kushiriki katika huduma hii ya kuwasaidia

watu wa Mungu. 5 Hilo lilikuwa jambo ambalo
hatukulitazamia kabisa! Kwanza walijitolea
wao wenyewe kwa Bwana, kisha wakajitolea
wenyewe kwetu pia, kufuatana na mapenzi
ya Mungu. 6 Kwa sababu hiyo, tulimsihi Tito
aliyeianza kazi hiyo awasaidieni pia muitekeleze
huduma hii ya upendo miongoni mwenu. 7 Ninyi
mna kila kitu: imani, uwezo wa kusema, elimu;
bidii yote ya kutenda mema, na upendo wenu
kwetu. Hivyo, tunatazamia muwe wakarimu
katika huduma hii ya upendo. 8 Siwapi ninyi
amri, lakini nataka tu kuonyesha jinsi wengine
walivyo na bidii ya kusaidia ili nipate kujua
jinsi upendo wenu ulivyo wa kweli. 9 Maana,
ninyi mnajua neema ya Bwana wetu Yesu Kristo:
yeye, ingawa alikuwa na kila kitu, alijifanya
maskini kwa ajili yenu, ili kutokana na umaskini
wake, awatajirishe. 10 Kuhusu jambo hili, basi,
nawapeni shauri hili: inafaa kwenu kutekeleza
sasa yale mliyoanza mwaka jana. Ninyi mlikuwa
wa kwanza kuchukua hatua na kuamua kufanya
hivyo. 11 Basi, kamilisheni shughuli hiyo; na
kama vile mlivyokuwa na hamu kubwa ya
kusaidia, basi, fanyeni bidii vivyo hivyo, kadiri
ya uwezo wenu, kuikamilisha. 12 Maana ikiwa
mtu ana moyo wa kusaidia, Mungu hupokea
kila anachoweza kutoa: hadai zaidi. 13 Ninyi
hampaswi kuongezewa taabu kusudi wengine
wapunguziwe mzigo wao; sivyo, ila ni lazima
tujali usawa na haki. 14 Kila mlicho nacho sasa
cha ziada kiwasaidie wale wanaohitaji, ili nao
wakati watakapokuwa na ziada, wawasaidie
ninyi katika mahitaji yenu, na hivyo kuwe

na usawa. 15 Kama Maandiko yasemavyo:
“Aliyekusanya kwa wingi hakuwa na ziada,
na yule aliyekusanya kidogo hakupungukiwa.”
16 Namshukuru Mungu aliyeweka ndani ya
moyo wa Tito hamu hiyo niliyo nayo mimi ya
kuwasaidia. 17 Si tu kwamba alikubali ombi letu,
ila pia alikuwa na hamu kubwa ya kusaidia, hata
akaamua kwa hiari yake mwenyewe kuja kwenu.
18 Pamoja naye, tunamtuma ndugu mmoja
ambaye sifa zake katika kueneza Habari Njema
zimeenea katika makanisa yote. 19 Zaidi ya hayo,
yeye amechaguliwa na makanisa awe mwenzetu
safarini wakati tunapopeleka huduma hii yetu
ya upendo, huduma tunayoifanya kwa ajili ya
utukufu wa Bwana na uthibitisho wa nia yetu
njema. 20 Tunataka kuepa lawama zinazoweza
kutokea kuhusu usimamizi wetu juu ya zawadi
hii karimu. 21 Nia yetu ni kufanya vema, si
tu mbele ya Bwana, lakini pia mbele ya watu.
22 Basi, pamoja na ndugu hao, tumemtuma ndugu
yetu mwingine ambaye mara nyingi tumempa
majaribio mbalimbali, tukamwona kuwa ni
mwenye hamu kubwa ya kusaidia; hata sasa
amekuwa na moyo zaidi kwa sababu ana imani
sana nanyi. 23 Tito ni mwenzangu; tunafanya
kazi pamoja kwa ajili yenu; lakini kuhusu hawa
ndugu zetu wengine, wanaokuja pamoja nao, hao
ni wajumbe wa makanisa, na utukufu kwa Kristo.
24 Basi, waonyesheni uthabiti wa upendo wenu,
makanisa yapate kuona kweli kwamba fahari
ninayoona juu yenu ni ya halali.

9

1 Si lazima kuandika zaidi kuhusu huduma
hiyo yenu kwa ajili ya watu wa Mungu. 2 Ninajua
jinsi mlivyo na moyo wa kusaidia, na nilijivuna
juu yenu kuhusu jambo hilo mbele ya watu
wa Makedonia. Niliwaambia: “Ndugu zetu wa
Akaya wako tayari tangu mwaka jana.” Hivyo,
moto wenu umekwisha wahimiza watu wengi
zaidi. 3 Basi, nimewatuma ndugu zetu hao,
ili fahari yetu juu yenu ionekane kwamba
si maneno matupu, na kwamba mko tayari
kabisa na msaada wenu kama nilivyosema.
4 Isije ikawa kwamba watu wa Makedonia
watakapokuja pamoja nami tukawakuta hamko
tayari, hapo sisi tutaaibika—bila kutaja aibu
mtakayopata ninyi wenyewe—kwa sababu
tutakuwa tumewatumainia kupita kiasi. 5 Kwa
hiyo, nimeona ni lazima kuwaomba hawa ndugu
watutangulie kuja kwenu, wapate kuweka tayari
zawadi yenu kubwa mliyoahidi; nayo ionyeshe
kweli kwamba ni zawadi iliyotolewa kwa hiari na
si kwa kulazimishwa. 6 Kumbukeni: “Apandaye
kidogo huvuna kidogo; apandaye kwa wingi
huvuna kwa wingi.” 7 Kila mmoja, basi, na atoe
kadiri alivyoamua, kwa moyo na wala si kwa
huzuni au kwa kulazimishwa, maana Mungu
humpenda yule mwenye kutoa kwa furaha.
8 Mungu anaweza kuwapeni ninyi zaidi ya yale
mnayoyahitaji, mpate daima kuwa na kila kitu
mnachohitaji, na hivyo mzidi kusaidia katika
kila kazi njema. 9 Kama yasemavyo Maandiko
Matakatifu: “Yeye hutoa kwa ukarimu, huwapa
maskini, wema wahudumu milele.” 10 Na

Mungu ampaye mkulima mbegu na mkate kwa
chakula, atawapa ninyi pia mbegu mnazohitaji,
na atazifanya ziote, ziwe na kuwapa mavuno
mengi ya ukarimu wenu. 11 Yeye atawatajirisha
ninyi daima kwa kila kitu, ili watu wapate
kumshukuru Mungu kwa ajili ya zawadi zenu
wanazozipokea kwa mikono yetu. 12 Maana
huduma hii takatifu mnayoifanya si tu kwamba
itasaidia mahitaji ya watu wa Mungu, bali pia
itasababisha watu wengi wamshukuru Mungu.
13 Kutokana na uthibitisho unaoonyeshwa kwa
huduma hii yetu, watu watamtukuza Mungu kwa
sababu ya uaminifu wenu kwa Habari Njema
ya Kristo mnayoiungama, na pia kwa sababu
ya ukarimu mnaowapa wao na watu wote.
14 Kwa hiyo watawaombea ninyi kwa moyo kwa
sababu ya neema ya pekee aliyowajalieni Mungu.
15 Tumshukuru Mungu kwa ajili ya zawadi yake
isiyo na kifani!

10

1 Mimi Paulo mwenyewe ambaye naonekana
kuwa mpole nikiwa pamoja nanyi, lakini mkali
wakati nikiwa mbali nanyi, nawasihini kwa hu-
ruma na wema wake Kristo. 2 Nawaombeni
msinisababishe kuwa mkali wakati nitakapokuja,
maana nina hakika naweza kuwa mkali kwa wote
wale wanaotudhania kwamba tunaishi kidunia.
3 Kweli tunaishi duniani, lakini hatupigani vita
kidunia. 4 Maana, silaha tunazotumia katika
vita vyetu si silaha za kidunia, ila ni nguvu za
Mungu zenye kuharibu ngome zote. Tunaharibu
hoja zote za uongo, 5 na kubomoa kila kizuizi

cha majivuno kilichowekwa kuipinga elimu ya
Mungu; tunaziteka fikira zote na kuzifanya zimtii
Kristo. 6 Mkisha kuwa wakamilifu katika ku-
tii, sisi tuko tayari kuadhibu kila namna ya ku-
totii. 7 Ninyi hutazama mambo kwa nje tu.
Je, yupo mtu yeyote anayedhani kwamba yeye
ni wa Kristo? Sawa! Basi, afikirie vilevile
kwamba sisi pia ni wa Kristo kama yeye alivyo
wa Kristo. 8 Hata kama nimezidi katika ku-
jivuna kwangu juu ya ule uwezo aliotupa—uwezo
wa kuwajenga na sio wa kubomoa—hata hivyo
sijutii hata kidogo. 9 Sipendi mfikiri kwamba
nataka kuwatisha ninyi kwa barua zangu. 10 Mtu
anaweza kusema: "Barua za Paulo ni kali na
zenye maneno mazito, lakini yeye mwenyewe
anapokuwa pamoja nasi ni mtu dhaifu, na hata
anapoongea maneno yake ni kama si kitu." 11 Mtu
asemaye hivyo heri akumbuke kwamba hakuna
tofauti ya yale tunayoandika katika barua wakati
tuko mbali, na yale tutakayofanya wakati tu-
takapokuwa nanyi. 12 Kwa vyovyote hatungeth-
ubutu kujiweka au kujilinganisha na wale watu
wanaojisifia wenyewe. Watu wenye kujifanya
wao kuwa kipimo cha kujipimia, na watu wanao-
jilinganisha wenyewe kwa wenyewe, ni wapum-
bavu. 13 Lakini sisi hatutajivuna kupita kiasi; ku-
jivuna huko kutabaki katika kile kipimo cha kazi
aliyotukabidhi Mungu, kazi ambayo tunaifanya
pia kwenu. 14 Na kwa vile ninyi mu katika mipaka
hiyo, hatukuipita tulipokuja kwenu, tukiwale-
teeni Habari Njema juu ya Kristo. 15 Basi, hatu-
jivunii kazi waliyofanya wengine zaidi ya kip-
imo tulichopewa; ila tunatumaini kwamba imani

yenu itazidi miongoni mwenu kufuatana na kip-
imo alichotuwekea Mungu. 16 Hapo tutaweza
kuihubiri Habari Njema katika nchi nyingine,
mbali nanyi; na haitakuwa shauri la kujivunia
kazi waliyofanya watu wengine mahali pengine.
17 Lakini kama yasemavyo Maandiko: “Mwenye
kuona fahari na aone fahari juu ya alichofanya
Bwana.” 18 Anayekubaliwa si yule anayejisifu
mwenyewe, bali yule anayesifiwa na Bwana.

11

1 Laiti mngenivumilia kidogo, hata kama mimi
ni mjinga kiasi fulani! Naam, nivumilieni kidogo.
2 Ninawaoneeni wivu lakini ni wivu wa Mungu;
maana ninyi ni kama bikira safi niliyemposa kwa
mwanamume mmoja tu ambaye ndiye Kristo.
3 Lakini naogopa kwamba, kama vile yule nyoka
kwa hila zake za uongo alimdanganya Hawa,
fikira zenu zaweza kupotoshwa, mkauacha
uaminifu wenu wa kweli kwa Kristo. 4 Maana
mtu yeyote ajaye na kumhubiri Yesu aliye tofauti
na yule tuliyemhubiri, ninyi mwampokea kwa
mikono miwili; au mnakubali roho au habari
njema tofauti kabisa na ile mliyopokea kutoka
kwetu! 5 Sidhani kwamba mimi ni mdogo
kuliko hao “mitume wakuu.” 6 Labda sina
ufasaha wa lugha, lakini elimu ninayo; jambo hili
tumelionyesha wazi kwenu, kila mahali na kila
wakati. 7 Mimi niliihubiri kwenu Habari Njema
ya Mungu bila kudai mshahara; nilijinyenyekeza
ili nipate kuwakweza ninyi. Je, nilifanya vibaya?
8 Nilipofanya kazi kati yenu, mahitaji yangu
yaligharimiwa na makanisa mengine. Kwa

namna moja au nyingine niliwapokonya wao
mali yao nipate kuwatumikia ninyi. 9 Nilipokuwa
nanyi sikumsumbua mtu yeyote nilipohitaji
fedha; ndugu waliotoka Makedonia waliniletea
kila kitu nilichohitaji. Nilikuwa mwangalifu
sana nisiwe mzigo kwa namna yoyote ile, na
nitaendelea kufanya hivyo. 10 Naahidi kwa ule
ukweli wa Kristo ulio ndani yangu, kwamba
hakuna kitakachoweza kunizuia kujivunia
jambo hilo popote katika Akaya. 11 Kwa nini
nasema hivyo? Kwa sababu eti siwapendi
ninyi? Mungu anajua kwamba nawapenda!
12 Nitaendelea kufanya kama ninavyofanya sasa,
ili nisiwape nafasi wale wanaotafuta nafasi,
nafasi ya kujivuna kwamba eti wanafanya kazi
kama sisi. 13 Maana, hao ni mitume wa uongo,
wafanyakazi wadanganyifu wanojisingizia kuwa
mitume wa Kristo. 14 Wala si ajabu, maana
hata Shetani mwenyewe hujisingizia kuwa
malaika wa mwanga! 15 Kwa hiyo si jambo
la kushangaza ikiwa na hao watumishi wake
wanajisingizia kuwa watumishi wa haki. Mwisho
wao watapata kile wanachostahili kufuatana na
matendo yao. 16 Tena nasema: Mtu asinifikirie
kuwa mpumbavu. Lakini kama mkifikiri hivyo,
basi, nichukueni kama mpumbavu ili nami
nipate kuwa na cha kujivunia angaa kidogo.
17 Ninachosema sasa si kile alichoniagiza Bwana;
kuhusu jambo hili la kujivuna, nasema tu kama
mtu mpumbavu. 18 Maadam wengi hujivuna
kwa sababu za kidunia, nami pia nitajivuna.
19 Ninyi ni wenye busara, ndiyo maana hata

mnawavumilia wapumbavu! 20 Mnamvumilia
hata mtu anayewafanya ninyi watumwa, mtu
mwenye kuwanyonya, mwenye kuwakandamiza,
mwenye kuwadharau na kuwapiga usoni!
21 Kwa aibu nakubali kwamba sisi tulikuwa
dhaifu. Iwe iwavyo, lakini kama kuna mtu
yeyote anayethubutu kujivunia kitu—nasema
kama mtu mpumbavu—mimi nathubutu pia.
22 Je, wao ni Waebrania? Hata mimi. Je, wao
ni Waisraeli? Hata mimi. Wao ni wazawa wa
Abrahamu? Hata mimi. 23 Wao ni watumishi
wa Kristo? Hata mimi—nanena hayo kiwazimu—
ni mtumishi wa Kristo zaidi kuliko wao. Mimi
nimefanya kazi ngumu zaidi, nimekaa gerezani
mara nyingi zaidi, nimepigwa mara nyingi
zaidi na nimekaribia kifo mara nyingi. 24 Mara
tano nilichapwa vile viboko thelathini na tisa
vya Wayahudi. 25 Nilipigwa viboko mara
tatu, nilipigwa mawe mara moja; mara tatu
nilivunjikiwa meli baharini, na humo nikakesha
usiku kucha na kushinda mchana kutwa.
26 Kila mara safarini nimekabiliwa na hatari za
mafuriko ya mito, na hatari za wanyama; hatari
kutoka kwa wananchi wenzangu na kutoka kwa
watu wa mataifa mengine; hatari za mjini, hatari
za porini, hatari za baharini, hatari kutoka kwa
ndugu wa uongo 27 Nimefanya kazi na kutaabika,
nimekesha bila usingizi mara nyingi; nimekuwa
na njaa na kiu; mara nyingi nimefunga na kukaa
katika baridi bila nguo. 28 Na, licha ya mengine
mengi, kila siku nakabiliwa na shughuli za
makanisa yote. 29 Kama mtu yeyote ni dhaifu,
nami pia ni dhaifu; mtu yeyote akikwazwa, nami

pia huwa na wasiwasi. 30 Ikinilazimu kujivuna,
basi, nitajivunia udhaifu wangu. 31 Mungu na
Baba wa Bwana Yesu—jina lake litukuzwe milele—
yeye anajua kwamba sisemi uongo. 32 Nilipokuwa
Damasko, mkuu wa mkoa, aliyekuwa chini ya
mfalme Areta, alikuwa akiulinda mji wa Damasko
ili apate kunikamata. 33 Lakini, ndani ya kapu
kubwa, niliteremshwa nje kupitia katika nafasi
ukutani, nikachopoka mikononi mwake.

12

1 Nitajivuna basi, ingawa haifai! Lakini sasa
nitasema juu ya maono na ufunuo alivyonijalia
Bwana. 2 Namjua mtu mmoja Mkristo, ambaye
miaka kumi na minne iliyopita alinyakuliwa
mpaka katika mbingu ya tatu. (Sijui kama
alikuwa huko kwa mwili au kwa roho; Mungu
ajua.) 3 Narudia: najua kwamba mtu huyo
alinyakuliwa mpaka peponi. (Lakini sijui
kama alikuwa huko kwa mwili au kwa roho;
Mungu ajua.) 4 Huko akasikia mambo ya siri
ambayo binadamu hastahili kuyatamka. 5 Basi,
nitajivunia juu ya mtu wa namna hiyo, na si
juu yangu mimi binafsi, isipokuwa tu juu ya
udhaifu wangu. 6 Kama ningetaka kujivuna
singekuwa mpumbavu hata kidogo, maana
ningekuwa nasema ukweli mtupu. Lakini
sitajivuna; sipendi mtu anifikirie zaidi ya vile
anavyoona na kusikia kutoka kwangu. 7 Lakini,
kusudi mambo haya makuu niliyofunuliwa
yasinifanye nilewe majivuno, nilipewa maumivu
mwilini kama mwiba, mjumbe wa Shetani
mwenye kunipiga nisijivune kupita kiasi.

8 Nilimsihi Bwana mara tatu kuhusu jambo
hili ili linitoke. 9 Lakini akaniambia: “Neema
yangu inatosha kwa ajili yako; maana uwezo
wangu hukamilishwa zaidi katika udhaifu.”
Basi, ni radhi kabisa kujivunia udhaifu wangu
ili uwezo wake Kristo ukae juu yangu. 10 Kwa
hiyo nakubali kwa radhi udhaifu, madharau,
taabu, udhalimu na mateso, kwa ajili ya Kristo;
maana ninapokuwa dhaifu, ndipo ninapokuwa
na nguvu. 11 Nimekuwa kama mpumbavu, lakini,
ninyi mmenilazimisha kuwa hivyo. Ninyi ndio
mngalipaswa kunisifu. Maana, ingawa mimi si
kitu, kwa vyovyote, mimi si mdogo zaidi kuliko
hao “mitume wakuu.” 12 Miujiza na maajabu
yaonyeshayo wazi kwamba mimi ni mtume
yalifanyika miongoni mwenu kwa uvumilivu
wote. 13 Je, mlipungukiwa nini zaidi kuliko
makanisa mengine, isipokuwa tu kwamba mimi
kwa upande wangu sikuwasumbueni kupata
msaada wenu? Samahani kwa kuwakoseeni haki
hiyo! 14 Sasa niko tayari kabisa kuja kwenu mara
ya tatu, na sitawasumbua. Maana ninachotafuta
si mali zenu, bali ni ninyi wenyewe. Ni kawaida
ya wazazi kuwawekea watoto wao akiba, na
si watoto kuwawekea wazazi wao. 15 Mimi ni
radhi kabisa kutumia nilicho nacho, na hata
kujitolea mimi mwenyewe kabisa, kwa faida
ya roho zenu. Je, mtanipenda kidogo ati kwa
kuwa mimi nawapenda ninyi mno? 16 Basi,
mtakubali kwamba sikuwa mzigo kwenu. Lakini
labda mtu mwingine atasema: “Kwa vile Paulo
ni mwerevu, amewafanyieni ulaghai.” 17 Je,
mimi niliwanyonyeni kwa njia ya mjumbe yeyote

niliyemtuma kwenu? [18] Mimi nilimwita Tito,
nikamtuma kwenu na ndugu yetu mwingine.
Je, Tito aliwanyonyeni? Je, hamjui kwamba sisi
tumekuwa tukiongozwa na roho yuleyule, na
mwenendo wetu ni mmoja? [19] Labda mnafikiri
kwamba mpaka sasa tumekuwa tukijitetea
wenyewe mbele yenu! Lakini, tunasema mambo
haya mbele ya Mungu, tukiwa tumeungana na
Kristo. Mambo hayo, yote, wapenzi wangu,
ni kwa ajili ya kuwajenga ninyi. [20] Naogopa,
huenda nitakapokuja kwenu nitawakuta katika
hali nisiyopenda, nami itanilazimu kuwa katika
hali msiyoipenda. Naogopa huenda kukawa na
ugomvi, wivu, uhasama, ubishi, masengenyano,
kunong'ona, majivuno na fujo kati yenu.
[21] Naogopa huenda hapo nitakapokuja safari
ijayo Mungu wangu atanifanya niaibike mbele
yenu, nami nitaomboleza kwa ajili ya wengi wa
wale waliotenda dhambi lakini hawakujutia huo
uchafu, tamaa zao mbaya na uzinzi waliokuwa
wamefanya.

13

[1] Hii ni mara yangu ya tatu kuja kwenu. “Kila
tatizo litatatuliwa kwa ushahidi wa watu wawili
au watatu,” yasema Maandiko. [2] Nilikwisha sema,
na kama ilivyokuwa safari ya pili, sasa nasema
tena nikiwa mbali: wale wote waliotenda uovu
bila kutubu, na pia wale wengine, nitakapokuja,
watakiona cha mtema kuni. [3] Mtajionea wenyewe
kwamba Kristo anasema ndani yangu. Kwenu
Kristo si dhaifu; bali nguvu yake yafanya
kazi miongoni mwenu. [4] Maana hata kama

alisulubiwa kwa sababu ya udhaifu, lakini sasa
anaishi kwa uwezo wa Mungu. Sisi pia tu dhaifu
kwa kuungana naye lakini tutaishi naye kwa
uwezo wa Mungu kwa ajili yenu. 5 Jichunguzeni
ninyi wenyewe mpate kujua kama kweli
mnayo imani. Jichunguzeni ninyi wenyewe.
Je, hamjui kwamba Kristo Yesu yumo ndani
yenu? Kama sivyo, basi ninyi mmeshindwa.
6 Lakini natumaini kwamba ninyi mnajua
kuwa sisi hatukushindwa. 7 Tunamwomba
Mungu msifanye uovu wowote, lakini si kusudi
tuonekane kama watu waliokwisha faulu,
bali mpate kutenda mema, hata kama sisi
tunaonekana kuwa tumeshindwa. 8 Maana
hatuwezi kuupinga ukweli; uwezo tulio nao
ni wa kuuendeleza ukweli. 9 Tunafurahi
kwamba sisi tu dhaifu, lakini ninyi mna nguvu;
kwa hiyo tunaomba mpate kuwa wakamilifu.
10 Basi, ninaandika barua hii nikiwa mbali, ili
nitakapofika kwenu nisilazimike kuwa mkali
kwenu kwa kutumia ule uwezo alionipa Bwana;
naam, uwezo wa kujenga na si wa kubomoa.
11 Kwa sasa, ndugu, kwaherini! Muwe na
ukamilifu, shikeni mashauri yangu, muwe na
nia moja; kaeni kwa amani. Naye Mungu wa
mapendo na amani atakuwa pamoja nanyi.
12 Salimianeni kwa ishara ya upendo. 13 (G13-12)
Watu wote wa Mungu huku wanawasalimuni.
14 (G13-13) Neema ya Bwana Yesu Kristo na
upendo wa Mungu na umoja wa Roho Mtakatifu,
viwe nanyi nyote.

Biblia Takatifu
Portions of the New Testament in the Swahili Language of Kenya, Mozambique, Somalia, and Tanzania, translation by Dr. Johann Ludvig Krapf completed in 1850

Public Domain

Language: Kiswahili (Swahili)

Dialect: Kimvita

Translation by: Dr. Johann Ludvig Krapf

2014-08-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
62071dc0-70e6-5b86-b569-c1b45e7771bd